

في جعلتها على خلائقه التي تنوب عن تلك الأخبار وتغنيينا عن محاسبة الرواة على التصديق أو التكذيب .

وهذه القرائن الأدبية هي التي يغفل عنها المستشرقون ولا يفتنون لها لأنهم ينظرون في النصوص والإستاد ولا ينظرون في الأدب ولا في روح الكلام ومضامين التعبير ، ومنهم من لا يعرف أدب بلاده ولا يحسن الحكم عليه وهو أدب اللغة التي تلقنها في حجر أمه ، فليست معرفته باللغة العربية كافلة له أن يحكم على آدابها وأساليبها ومضامين الكلام فيها ، مع تعدد الأمزجة والأذواق ... ومنهم علامة تصدى لوضع المعجمات الكبرى في اللغة العربية فكتب في مادة «أخذ» إنها تأتي بمعنى نام لقوله تعالى : «لا تأخذه سنة ولا نوم» ... ومنهم من يترجم «أبا بكر» بأبي العذراء لأنه كان ولد الزوجة التي بنى بها النبي عليه السلام وهي عذراء ، ومنهم من يترجم الصعيد بمصر الميمونة أو مصر السعيدة Ejiypt felix قياسا على اليمن التي تسمى العربية السعيدة Aradia felix ومنهم من يقول إن التضحية تدل على عبادة الشمس لأنها من الضحى ... وماهى في وضعها إلا كالتغذية من الغداة والتعشية من العشاء والسحور من السحر إلى غير ذلك من توقيت الوجبات والذبائح بميقاتها في الليل والنهار ومنهم من يحسب أن القصيدة من القصد فيترجمها بالكلام الذي يراد معناه !

وقد تصدت منهم لهذا البحث الذي نحن فيه عن اللغة قبل نزول القرآن طائفة تقتحم هذه المباحث وهي أجهل بآلاتها من عامة الأميين . فالدكتور سنكلر تسديل Thusdale صاحب كتاب مصادر الإسلام يروى شبهات الناقدین للقرآن الكريم ، ومنها هذه الأبيات .